

LA EDICIÓN EN ESPAÑOL
T E N N E S S E E
REGISTER

1 DE ABRIL DEL 2015 | Una voz de la vida Católica en Tennessee desde 1937 | www.dioceseofnashville.com



Mensaje de Pascua del Obispo Choby

Mi Querido Pueblo de Dios,

El mensaje de la Pascua es uno de esperanza. La razón de esa esperanza es el don de la redención y de la salvación que se nos ofrece en Cristo Jesús.

Este regalo de la redención es el corazón de nuestra vida de fe. En su carta a los Corintios, San Pablo escribe "Porque primeramente os he enseñado lo que a sí mismo recibí: que Cristo murió por nuestros pecados, según a las Escrituras; que fue sepultado; y que resucitó al tercer día, según las Escrituras ..." (1 Corintios: 15:3-4)

Estas palabras de San Pablo ofrecen una lección o un recordatorio para nosotros en relación con la causa de nuestra esperanza, y esa esperanza se experimenta maravillosamente en la oración pública de la Iglesia, a la cual nos referimos como Liturgia.

Al experimentar la realidad de la muerte como lo hacemos de vez en cuando, oímos la oración de la Iglesia en su Liturgia de cristiana sepultura, "Señor, por tu pueblo fiel, la vida cambia y no termina." (Prefacio de la Cristiana Sepultura)

En este tiempo de Pascua, miramos la resurrección de Jesús como la palabra final de Dios en respuesta a la necesidad que tiene la humanidad para la liberación del poder del pecado y de la muerte.

Este es el mensaje de esperanza por lo que se celebra la temporada de Pascua. En la resurrección de Jesús, nos encontramos con la promesa de Dios por la vida eterna.

Que el Señor resucitado llene sus corazones con la paz que sólo Él puede dar.

Uniendo a mi oración a la suya en el día de Pascua y durante la temporada de Pascua, Yo soy,

Sinceramente en Cristo,

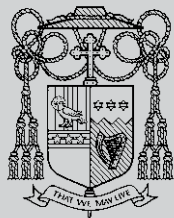


Reverendísimo David R. Choby
Obispo de Nashville



Foto CNS/Bridgeman Art Library

"El Cristo Resucitado" es mostrado en una pintura del artista francés Noel Coypel. La Pascua, la fiesta de la Resurrección, es el 5 de abril este año.



CARIDADES CATÓLICAS SERVICIOS HISPANOS

Caridades Católicas de Tennessee, Inc., es una organización sin fines de lucro. Mediante nuestro programa de Servicio a las Familias Hispánicas ofrecemos una variedad de recursos en el Centro de Tennessee. Estos son algunos de los servicios que ofrecemos a través de nuestro programa a las familias Hispánicas: Asesoría e información de recursos disponibles en la comunidad para cubrir necesidades básicas como cuidado de salud, solventar problemas familiares, servicios de interpretación y asistencia legal para casos de inmigración y civil mediante la Clínica Legal.

(WSG) Mediante el grupo de mujeres proveemos apoyo educativo y de autotayuda, con la meta de convertirse en

mujeres más independiente y estimular su superación. (MIHOW) "Es un programa de intervención de madre a madre dirigido a familias en desventaja económica, geográfica y /o mínimo apoyo social con niños desde el embarazo hasta los 3 años.

Clases de Inglés (ESL) están disponibles en nuestras oficinas todas las semanas.

(PLAY GROUP - APRENDE JUGANDO) son grupos educativos para niños entre las edades de 3 a 5 años y sus madres. Nos reunimos una vez a la semana y nuestro enfoque principal está dirigido a preparar a las familias a tener una participación activa en la vida educativa de sus hijos y al mismo tiempo estamos preparando a los niños con habilidades básicas para empezar en el kinder.

SERVICIOS PARA FAMILIAS

Grupo de Apoyo de Mujeres (WSG)

A través de este programa, nuestra misión es proporcionar apoyo educativo y la autonomía a mujeres de bajos ingresos para ser más independiente y exitosas. Nos reunimos todos los martes desde las 10:00 hasta las 12:00 del mediodía.

MIHOW- Salud Materno-Infantil

Este es un programa educativo ofrecido en colaboración con la Universidad de Vanderbilt - Centro de Servicios de Salud. A través de este programa un representante de MIHOW ofrece visitas mensuales a la casa de las madres desde el embarazo hasta los 3 años del niño. El objetivo principal de este programa es "ofrecer intervenciones de los padres directamente, ya que mejoran la salud y el desarrollo del niño", así como para identificar sus necesidades y desarrollar sus fortalezas.

Cabecitas BLANCAS-Grupo de Personas mayores de 55 años

A través de este programa, nuestra misión es proporcionar apoyo educativo, recreativo e independencia para las personas mayores de 55 años. Ayudándolos a sentirse útiles e involucrados en la sociedad. Nos reunimos todos los miércoles desde la 10:00 hasta las 12:00 del mediodía. Para más información, llame Carolina Abrigo al (615) 445-8310, ext. 221

CLASES DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA - ESL Y PREPARACIÓN DE GED

Las clases de ESL y GED, para adultos están disponibles en nuestras oficinas en diferentes horarios. Clases de Alfabetización, primaria y secundaria (Plaza Comunitaria) también están disponibles. Para más información comuníquese a nuestras oficinas al (615) 445-8310, ext. 223.

(PLAY GROUP - APRENDE JUGANDO) Se ofrecen para niños en edad pre-escolar de 3 a 5 años y sus madres. Mediante la participación en el grupo aprenden las habilidades necesarias para el desarrollo de la infancia, la educación básica pre-escolar y familiar. El objetivo principal del grupo es proveer la información y recursos necesarios para que las familias hispanas tengan la habilidad de ayudar a sus hijos a tener una vida escolar exitosa.

Todos los lunes de 9 - 12:00 a.m. y/o de 12:30 - 3:30 en la Iglesia de San Ignacio en Antioch; y los jueves de 9 - 12:00 en la Iglesia de San Patricio. Para más información, llame Anais Riggs al (615) 445-8310, ext. 222 ó Joselyn Hernandez Ext. 227.

- Oportunidad de Clases de Computación.
- Grupos de trabajo para la educación, la preparación de impuestos y otras actividades.

RECURSOS

Immigration and Naturalization Service Official Site
<http://www.uscis.gov/portal/site/uscis>

National Immigration Forum <http://www.immigrationforum.org/>

Busca las oficinas de Immigration and Naturalization en la guía telefónica Ayuda para las familias en Tennessee

<http://www.tennesseeanytime.org/gov/family-resources/>

American Immigration Lawyers Association: www.aila.org

QUIEN PONERSE EN CONTACTO

Anais Riggs, Coordinadora de Servicios Para Familias y Plaza Comunitaria
3112 Nolensville Pike, Nashville, TN 37211
Dirección Postal: P.O. Box 40989, Nashville, TN 37210
Teléfono: (615) 445-8310 ext. 222 Correo electrónico: ARiggs@cctenn.net



1 DE ABRIL DE 2014 | VOLUMEN 75, NÚMERO 2

Editor	Most Rev. David R. Choby
Editor de Redacción	Rick Musacchio
Director Editorial	Andy Telli
Periodista	Theresa Laurence
Ejecutivo de Administración	Nancy Mattson
Ejecutivo de Producción	Debbie Lane
Ejecutivo de Publicitario	Byron Warner

Oficina Central/Oficina Administrativa

El Centro Católico, 2400 21st Avenue, South, Nashville, TN 37212-5302
(615) 783-0750, (615) 783-0285 FAX, (800) 273-0256 TN WATS
tnregister@dioceseofnashville.com

El sitio de la Diócesis de Nashville - www.dioceseofnashville.com

El *Tennessee Register*® en Inglés (USPS 616-500) publica cada dos semanas por la empresa de *Tennessee Register*, 2400 21st Ave. South, Nashville, TN 37212-5302. El franqueo periódico paga en Nashville, TN 37212 y en las oficinas adicionales. Una suscripción: \$26.00 por año en los Estados Unidos, \$27.00 de exterior. Director general de correos: Por favor, envía los cambios de dirección al *Tennessee Register*, 2400 21st Avenue, South, Nashville, TN 37212-5302.

Juez de Texas bloquea DAPA, expansión DACA; administración apelará

POR PATRICIA ZAPOR, CNS

WASHINGTON (CNS) – Un poco más de un día antes que una expansión había de entrar en vigor en un programa de deportación diferida conocido como DACA, un juez federal de Texas emitió un interdicto preliminar bloqueando los esfuerzos de la administración Obama.

En un memorándum de 123 páginas emitido tarde el 16 de febrero por el gobernador de Texas, Greg Abbott, el juez de distrito Andrew Hanen concedió la petición de Texas y otros 25 estados de bloquear temporalmente una expansión planificada para ciertas personas que eran inelegibles para el programa original Acción Diferida para los Llegados en la Infancia del 2012.

La expansión del DACA había de entrar en vigor el 18 de febrero, pero Jeh Johnson, secretario del Departamento de Seguridad Nacional, dijo el 17 de febrero que la implementación sería retrasada mientras la administración apela.

Mientras tanto, las organizaciones que han estado ayudando a la gente a prepararse para solicitar bajo el programa dijeron que continuarían ese trabajo en anticipación de lo que tienen la esperanza que sea una reversión del interdicto. Concentraciones previamente planificadas para esa misma semana en docenas de ciudades para llamar la atención a los nuevos programas se llevarían a cabo según planeado. En algunos casos estas añadieron un nuevo enfoque de protesta contra el decreto de Hanen.

En Nashville, Donna Gann, coordinadora del programa de Caridades Católicas del departamento de Servicios de Inmigración de Tennessee, ha manteniendo una hoja de cálculo con la información de contacto de las personas que han llamado a la oficina en los últimos meses, preguntando: “¿Me puede ayudar?” Una vez que Gann determina si las personas que llaman son elegibles para recibir ayuda bajo uno de estos programas, guarda su información y promete llamar tan pronto como puedan avanzar. “En este momento ten-



Foto del archivo de *Tennessee Register* por Theresa Laurence.

Terry Horgan, director de programas en la oficina de Servicios Familiares Hispánicos de Caridades Católicas en Nashville, ayuda a Sandra Martínez a organizar su papeleo para solicitar el programa federal de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), que ofrece un alivio a la deportación para ciertos inmigrantes adultos jóvenes. DACA experimentó un revés la semana pasada cuando un juez federal emitió una orden judicial bloqueando los esfuerzos de la administración de Obama para ampliar el programa.

emos cerca de 150 nombres en la lista, y crece cada día”, dijo.

Johnson y expertos jurídicos que apoyan las órdenes administrativas dijeron estar confiados en que la orden de Hanen sería revertida en la apelación y que los programas tienen base legal sólida dentro del ejercicio de la discreción acusativa del gobierno.

Una segunda variación de DACA, Acción Diferida para Padres de Estadounidenses y Residentes Permanentes Legales, llamada DAPA, había de entrar en vigor durante la primavera pero también se suspenderá hasta nuevo aviso, dice la declaración de Johnson.

La orden de Hanen no abundó sobre la legalidad del programa, sino que se enfocó en un procedimiento gubernamental y si la administración tenía que seguir sus requisitos sobre cómo promulgar un “cambio de regla”. La orden del juez afecta los dos nuevos programas en toda la nación.

El programa DACA existente no es afectado, dijo Hanen. Este permite que ciertas personas que fueron traídas a Estados Unidos cuando niños soliciten

un aplazamiento de la deportación. A cambio de inscribirse con el gobierno, pasar una verificación de antecedentes, demostrar que están en la escuela o han terminado una educación de escuela secundaria y pagar un costo, los solicitantes aprobados reciben permiso de trabajo, número del Seguro Social y la oportunidad de obtener licencia de conducir.

También afectados por la orden del juez están otros aspectos de las órdenes de noviembre del presidente Barack Obama relacionados con las prioridades de la administración para aplicar las leyes de inmigración.

Agencias católicas de ayuda jurídica de todo el país, muchas que trabajan a través de parroquias y organizaciones vecinales, han estado preparándose para ayudar a los inmigrantes a solicitar bajo los programas desde que estos fueron anunciados por Obama poco después de las elecciones de noviembre.

“La desafortunada decisión en Texas ... por el tribunal tiene el efecto entre los inmigrantes elegibles de confundirlos, atemorizarlos y desalentar que soliciten”, dijo Jeanne M. Atkinson, directora ejecutiva de CLINIC, la Red Católica de Inmigración Legal. CLINIC ha estado entrenando personas para asesorar a los candidatos potenciales y ayudarles a preparar las solicitudes.

“Creemos que este es un revés temporal y esperamos con ánimo la decisión del tribunal de apelaciones”, dijo Atkinson en una declaración. “Mientras tanto vamos adelante no disuadidos con los planes de implementar la orden de inmigración de la administración, la cual dará a millones de personas la oportunidad de vivir, trabajar y quedarse en Estados Unidos con sus familias”.

Muchas veces cuando se trata de la reforma migratoria, el estribillo parece ser “date prisa y espera”, dijo Gann de Caridades Católicas.

La hermana mercedaria Patricia McDermott, presidenta del Instituto de las Hermanas de la Misericordia de las Américas, dijo en una declaración que “sin esta orden ejecutiva 150,000 niños anualmente continuarán perdiendo uno de los padres ante la deportación”.

Ella dijo que las deportaciones no solamente les hacen daño a las personas que son removidas, sino que también “destruyen a las personas que ellas dejan atrás, muchas de las cuales son

niños inocentes”.

“Conocemos estas personas como nuestros vecinos, nuestros amigos y nuestros hermanos y hermanas en Cristo”, ella dijo.

Durante una teleconferencia del 17 de febrero varios abogados que escribieron un “amicus”, o una declaración como amigos del tribunal, oponiéndose a los esfuerzos estatales para bloquear los programas, dijeron que continúan confiados de que las órdenes de la administración resistirán el reto jurídico.

“Nuestra recomendación es no entrar en pánico”, dijo Debbie Smith, asesora general asociada del Sindicato Internacional de Empleados de Servicios. “Sigamos preparando su documentación. Consideren esto como una pausa, un bulto en el camino, no es el final del juego. La justicia prevalecerá”.

Ella dijo que espera que la suspensión de los programas sea temporal e instó a las personas que podrían querer solicitar bajo cualquiera de los programas de aplazamiento de deportación a “mantenerse sintonizadas”. Esto es solamente el comienzo de la lucha”.

Por ahora, Gann está diciendo a los inmigrantes que llaman a su oficina que a pesar de que las cosas están en espera de la orden de inmigración, todavía deben reunir la documentación necesaria para calificar, y estar atentos a las noticias, y “estar preparado para cuando esto pase”, dijo. Ella también está recordando a la gente a tener cuidado con las posibles estafas que afectan a la comunidad de inmigrantes vulnerables, con la promesa de que pueden correr trámites a través de una cuota. “Todavía estamos tratando de educar a la comunidad”, dijo.

Durante otra teleconferencia, Cecilia Muñoz, directora de política nacional de la Casa Blanca, observó que el bloqueo de Hanen a los programas “no fue una decisión constitucional” y que “no sería la primera vez que tal decreto es revocado”.

Richard Trumka, presidente de la AFL-CIO, dijo en una declaración que su organización “continuará educando a los trabajadores, entrenando activistas sindicales y ayudando a los solicitantes elegibles a reunir los documentos que necesitarán para calificar”.

El dijo que la demanda “representa un esfuerzo equivocado para usar una base económica falsa para bloquear el alivio migratorio que merecen millones de miembros de mucho tiempo de nuestra comunidad que trabajan arduamente”.

Steven Choi, director ejecutivo de la Coalición de Inmigración de Nueva York, dijo que la demanda es motivada políticamente, pero que es solamente un revés temporal.

“La decisión equivocada del juez Hanen solamente retrasará temporalmente la implementación de estos programas de alivio”, él dijo en una declaración. “No permitiremos que esta demanda, ni los ataques legislativos, motivados políticamente obstaculicen los años de arduo trabajo de los inmigrantes, los defensores, los funcionarios electos y los aliados afectados. Nuestras comunidades continuarán preparando a los más de 300,000 neoyorquinos para DACA y DAPA en el 2015”.

Theresa Laurence contribuyó a este reporte. ☩



Fotos de Rick Musacchio

En la portada

La foto de la portada representa a Cristo condenado a muerte en la primera estación de la cruz en una pintura que se mostrará en el nuevo Centro Pastoral Católico. La Pascua, conmemoración de la resurrección de Cristo, es el 5 de abril este año.

Ministerio Hispano ansioso por mudarse a nueva casa

ANDY TELLI

Durante meses, la gente del Centro de Ministerio Hispano Corazón Sagrado en Donelson ha estado preguntando al padre David Ramírez “cuándo, cuándo, cuándo” van a mudarse a su nuevo hogar en el Centro Pastoral Católico con vista a Briley Parkway.

Y ahora tiene una respuesta para ellos. La comunidad del Sagrado Corazón celebrará la Misa de la Vigilia Pascual el sábado 4 de abril, en el nuevo Centro Pastoral Católico, haciendo al Ministerio Hispano diocesano, el primer grupo en mudarse a las instalaciones, que finalmente dará casa a todas las oficinas administrativas y ministerios de la Diócesis de Nashville.

La Misa de la Vigilia Pascual será la primera oportunidad para que muchos en la comunidad del Sagrado Corazón vean el nuevo Centro Pastoral, dijo el Padre Ramírez, director del Ministerio Hispano de la diócesis. “Será una sorpresa para ellos.” Sagrado Corazón es la más grande de las 14 comunidades atendidas por los tres sacerdotes y tres hermanas que forman parte de la oficina del Ministerio Hispano de la diócesis.

La diócesis cerró la compra de la propiedad el pasado agosto. Fue comprado a “Fellowship at Two Rivers” por 12.35 millones de dólares, y se encuentra en 37.5 acres sobre McGavock Pike a lo largo de Briley Parkway en Opry Mills y el Hotel Opryland.

La propiedad incluye un edificio de 226,000 pies cuadrados que incluye dos grandes auditorios, uno con capacidad para 3,300 personas y otro con capacidad para 800, otros lugares más pequeños para reuniones, oficinas, varias capillas pequeñas, un gimnasio con una pista de atletismo elevada, y una cocina comercial.

Sagrado Corazón celebrará Misas de fin de semana en el auditorio principal, que tendrá capacidad para cerca de cinco veces más personas que en su ubicación actual en una tienda departamental acondicionada, en un centro comercial sobre Old Lebanon Pike.

Actualmente, cerca de 1,800 personas asisten a las Misas de fin de semana en el Sagrado Corazón, dijo el Padre Ramírez, y el espacio en el que se celebra la Misa, el cual tiene capacidad para 700 aproximadamente, por lo general tiene multitudes de pie.

Después de la última Misa del domingo, el altar, ambón, silla del que preside y otros artículos necesarios para celebrar la Misa – lo cual es portátil – será almacenado y el espacio estará disponible para otros eventos diocesanos, incluyendo usos no litúrgicos, tales como graduaciones de secundaria, dijo William Whalen, director financiero de la diócesis.

El Obispo David Choby ha estado trabajando con un consultor de diseño litúrgico, y grupos de Olympian Construction Company han estado ocupados en las últimas semanas preparando el espacio para la adoración Católica, dijo el Diácono Ron Deal, director del desarrollo de proyectos para la diócesis.

“Se verá como una Iglesia Católica con un crucifijo, estatuas y otros elementos”, dijo el Diácono Deal.

Un nuevo telón permanente ha sido construido al fondo del escenario, y el espacio será diseñado para reflejar un



Fotos de Rick Musacchio

Marcos Liles, izquierda, y David Powell, ambos de J & J Interiors, ajustan pisos de tabloncillos de vinilo en el espacio de adoración de 3,000 asientos en el nuevo Centro Pastoral Católico. El trabajo está en marcha para preparar el gran espacio de encuentro en el previo complejo de la Iglesia Bautista Two Rivers para ser el nuevo hogar del Sagrado Corazón, el centro del Ministerio Hispano de la Diócesis de Nashville. Planean celebrar la Misa de Vigilia Pascual en el nuevo espacio.

retablo, como era el estilo típico de las iglesias de las misiones Españolas.

El Ministerio Hispano también se mudará a un conjunto de oficinas y aulas de clase en el mismo extremo del edificio donde se encuentra el espacio principal para la asamblea, dijo el Diácono Deal.

Proporcionará la cantidad de espacio necesario para el creciente Ministerio Hispano, dijo el Padre Ramírez.

Sagrado Corazón cuenta con 500 estudiantes en su programa de educación religiosa. Ellos comparten aulas y espacios para reuniones con las clases de preparación sacramental, un grupo juvenil, un grupo de jóvenes adultos, grupos Carismáticos, clases de formación para adultos, coros y otros.

El ministerio no puede ofrecer tantos retiros y otros eventos como quisiera, porque el espacio es muy limitado. Actualmente cuentan con 11 aulas, y a veces usan la cafetería para las clases, dijo Anabell Treviño, asistente de dirección del Ministerio Hispano.

“El espacio es muy pequeño para la comunidad”, dijo el Padre Ramírez. “Está creciendo cada día.”

En el nuevo Centro Pastoral Católico, el Ministerio Hispano contará con 19 aulas, dijo, lo que debería permitirles proporcionar más servicios y ministerios a la comunidad.

EL Ministerio Hispano se trasladó a su espacio actual hace 13 años, y sirve a un amplio rango de gente de países de Centro y Sur América, incluyendo México, El Salvador, Guatemala, Colombia, Honduras, Perú y Ecuador.

La comunidad del Sagrado Corazón está formada por personas de toda la zona de Nashville, desde Murfreesboro y Smyrna hasta Madison y Henderson-



Diácono Ron Deal, director del desarrollo de proyectos para la Diócesis de Nashville, traslada obras de arte al nuevo Centro Pastoral Católico con la ayuda de Raymond Crump. Sagrado Corazón y las oficinas del Ministerio Hispano serán los primeros en mudarse, y planean celebrar la Vigilia Pascual en su nuevo espacio el 4 de abril.

ville. Son atendidos por tres sacerdotes, el Padre Ramírez, el Padre Renato Mejía y el Padre Alejandro Godínez, y tres hermanas del Sagrado Corazón, la Hermana María Bibiana, la Hermana Ana María y la Hermana María de Jesús, todos de la diócesis de Parral en México.

Desde su base en el Sagrado Corazón, también sirven a las comunidades latinas de las parroquias en toda la diócesis, incluyendo a St. Ignatius, St. Ann y Holy Rosary, en Nashville, St. Joseph, en Madison, St. Rose of Lima, en Murfreesboro, St. Philip en Franklin, St. Catherine, en Columbia, St. John Vianney en Gallatin, St. Luke en Smyrna, St. William en Shelbyville, Good Shepherd en Decherd, St. Mark, en Manchester,

y St. Anthony en Fayetteville.

Todos esperan que la comunidad crezca una vez que se hayan mudado a su nueva casa,

En su ubicación actual, pueden ser difíciles de encontrar, dijo Treviño. Cuando la gente viene por primera vez, están buscando una iglesia y no el lugar de una antigua tienda departamental, dijo ella.

“Mucha gente se pierde en el camino aquí”, dijo el Padre Ramírez con una sonrisa.

La nueva ubicación será mucho más visible. “La gente está muy feliz, sobre todo porque la iglesia no está lejos de aquí”, dijo el Padre Ramírez. “Es sólo

continúa en la página seis

Ex director del Ministerio Hispano se retira después de ‘una vida interesante’

ANDY TELLI

Cuando el Padre Richard Gagnon, SDS, llegó a la Diócesis de Nashville en 1991 para servir como director del Ministerio Hispano, la Oficina del Censo de los Estados Unidos estimó que había 13,000 Hispanos que viviendo en el Centro de Tennessee.

“Eso era más que suficiente de todos modos,” para que el Padre Gagnon pudiera atender, dijo.

Al dejar de la Diócesis de Nashville para comenzar su retiro en Milwaukee, la población Hispana en el Centro de Tennessee se ha disparado a más de 145,000, casi 11 veces más grande de cuando empezó. Y eso sin contar a todas las personas que no participan en el censo, dijo el Padre Gagnon.

El crecimiento de la población Hispana en la Diócesis de Nashville es parte de una tendencia nacional en los Estados Unidos, donde la Iglesia Estadounidense se vuelve cada vez más Hispana. La diócesis va a necesitar un Ministerio Hispano para proporcionar atención pastoral a los Hispanohablantes durante mucho tiempo, dijo el Padre Gagnon.

El Padre Gagnon, quien también se desempeñó como pastor de la Iglesia de St. Luke en Smyrna durante 21 años y como pastor de la Iglesia de St. William en Shelbyville durante los últimos dos años y medio, dejó Tennessee la semana pasada para mudarse a una casa de retiro en Milwaukee, Wisc., operada por su orden.

Durante los primeros 25 años de su sacerdocio, el Padre Gagnon sirvió en varias parroquias con un gran número de latinos, incluyendo varias en Texas, cerca de la frontera con México. Fue allí donde él aprendió a hablar el Español con fluidez.

En 1991, el Obispo James Niederges lo invitó a venir a Nashville para dirigir el Ministerio Hispano y servir como párroco de St. Luke. La mayor migración de Hispanos a la zona comenzó pocos años después de su llegada al Centro de Tennessee.

El Ministerio Hispano de la diócesis recibió un gran impulso por parte de la Diócesis de Parral, México, dijo el Padre Gagnon.

El Padre Lorenzo Martínez era un sacerdote de Parral que estaba trabajando con el Ministerio Hispano en Nashville, el Padre Gagnon recordó. El Padre Martínez invitó a su obispo a visitar Nashville. El obispo se sorprendió al ver a tantos latinos que vivían aquí y acordó enviar más sacerdotes y hermanas religiosas de su diócesis aquí para proporcionar atención pastoral a la comunidad Hispana.

Los hispanos comenzaron a acudir a los nuevos sacerdotes y hermanas mexicanas, dijo el Padre Gagnon. “Ellos entendían la cultura y el idioma, por lo que la gente, naturalmente, iba a ellos en busca de ayuda espiritual”, dijo. “¿Por qué irían a alguien más?”

A medida que la población latina continúa creciendo, también lo hace la necesidad de más sacerdotes que hablen Español y puedan proporcionar atención pastoral a los migrantes de América Central y del Sur, dijo el Padre Gagnon.

“Necesitan más cuidado más pastoral, más atención pastoral,” dijo el Padre Luis Rojas, que llegó a la Diócesis de Nashville en el 2008 para trabajar con la oficina del Ministerio Hispano y ahora reemplaza al Padre Gagnon como pár-



Foto por Andy Telli

El Padre Richard Gagnon, SDS, a la derecha, el ex director del Ministerio Hispano de la Diócesis de Nashville, y ex pastor de la Iglesia de St. Luke en Smyrna y la Iglesia de St. William en Shelbyville, se ha retirado. Le reemplazará como pastor en St. William el Padre Luis Rojas, a la izquierda.

roco de St. William. “Necesitamos sacerdotes que puedan hablar español”.

Un poco de ayuda vendrá de varios de los seminaristas de la diócesis que hablan Español. “Oramos para que lo logren y se conviertan en sacerdotes”, dijo el Padre Rojas.

La actual ola de inmigrantes que llegan a la iglesia Estadounidense es diferente a la de los inmigrantes Europeos que llegaron en los siglos anteriores, dijo el Padre Gagnon.

“La mayoría de los Estadounidenses Católicos esperan que sigan el mismo camino que sus antepasados siguieron al venir aquí”, dijo el Padre Gagnon. “Pero debido a las diferencias de idioma, cultura e incluso apariencia, es más difícil de asimilar.”

“La primera migración que vino de Europa no podía regresar. Llegaron aquí para quedarse”, agregó el Padre Gagnon. Pero muchos inmigrantes Hispanos van y vienen de los Estados Unidos a su país de origen, dijo.

El Padre Gagnon no cree que la principal prioridad del ministerio Hispano debe ser ayudar a los nuevos inmigrantes a asimilarse a la cultura Estadounidense. “¿Queremos acercarlos al Señor o queremos americanizarlos? ¿Quieren ellos Americanizarse y pueden?”, dijo. “Yo no veo nada en los documentos de la Iglesia acerca de cambiar su

origen étnico”, dijo. San Juan Pablo II afirma claramente que la Iglesia debe dejar que los inmigrantes desarrollen su fe en el contexto de donde la comenaron, dijo el Padre Gagnon, y la gente tiene la libertad de cambiar si quieren.

‘Una vida interesante’

El Padre Gagnon, de 81 años, se crió en Filadelfia. Empezó a discernir la vocación al sacerdocio, porque “la religión significaba mucho para mí, también el objetivo de la religión: la felicidad eterna”, dijo. “Esa era una manera de servir a los demás.”

El Padre Gagnon estaba interesado en ser misionero y contactó a los Salvadoreños después de leer sobre ellos en Nuestro Visitante del Domingo. Estudió en el seminario Salvadoreño en Michigan y en la Universidad Católica de América en Washington, DC, antes de ser ordenado el 5 de junio el 1965.

Antes de venir a Nashville, se desempeñó como profesor en Nueva Jersey e Indiana, antes de trabajar en parroquias en Texas, California, Nevada y Florida. Fue capaz de servir como misionero, pero en misiones domésticas, dijo.

“Nada sucedió de la manera en que pensaba que lo haría”, dijo el Padre Gagnon. “No tiene sentido tener planear nada porque no se puede predecir lo que sucederá en la vida. El Señor dijo que no te preocupes por el mañana. Vive (un) día a la vez, porque tal vez no puedas ver el mañana.”

“Uno siempre se está adaptando”, dijo. “Hay que adaptarse hasta que ya no pueda adaptarse y eso significa que estás muerto”, dijo con una sonrisa.

“Es una vida interesante”, dijo el Padre Gagnon. “He sido muy feliz con todo este el asunto.” ☩



Fotografía del archive de Tennessee Register por Rick Musacchio

El Padre Richard Gagnon, ex director del programa del Ministerio Hispano de la Diócesis de Nashville, rocía agua bendita mientras bendice las palmas fuera de la Iglesia de Holy Rosary en Donelson en esta foto de archivo del 2000. La población Hispana en el Centro de Tennessee ha crecido más de diez veces desde que Padre Gagnon llegó a Nashville en 1991.

Nuevo programa ofrece ayuda en la cocina y el salón de clases

BRIANA GRZYBOWSKI

Un nuevo programa ofrecido por Caridades Católicas está ayudando a los residentes de Nashville a mejorar sus vidas a través de la instrucción nutricional y asistencia académica.

Recetas para el Éxito es un taller mensual gratuito que se esfuerza por proporcionar a las familias locales con tutoría escolar para sus hijos y consejos para una vida saludable. Las reuniones comenzaron el 17 de enero y continuarán durante el primer sábado de cada mes durante el resto del año escolar.

Este esfuerzo es el resultado de una colaboración a largo plazo entre Caridades Católicas, el Centro de Recursos para la Familia del Sur de Nashville, y CASTILLOS (Comunidades y Estudiantes Juntos por Servicios Mejorados de Aprendizaje. CASTLES por sus siglas en inglés)

“Hemos estado trabajando con Caridades Católicas y CASTLES durante los últimos siete u ocho años”, dijo Leslie Hayes, directora del Centro de Recursos para la Familia del Sur de Nashville. “Hemos estado hablando con ellos como parte de un consejo de asesoría, evaluando las necesidades de las familias en los barrios locales. Pensamos que un programa como este sería beneficioso para nuestros clientes”.

La mayoría de los participantes son inmigrantes, pero todos son bienvenidos al unirse. “La mayoría de la gente que vemos son relativamente nuevos en Estados Unidos y se están adaptando a la cultura Estadounidense”, dijo Hayes. “Con la escolarización de sus hijos, podrían tener problemas para interpretar el sistema de calificación o hablar con los maestros sobre los problemas que sus hijos se enfrenten.”

Los líderes del programa dependen en gran medida de “correr la voz” para invitar a la gente a participar. “Estamos a poca distancia de las comunidades de inmigrantes en el Sur de Nashville. Hay varios complejos de apartamentos cercanos que tienen grandes poblaciones de inmigrantes”, dijo Hayes. “Hemos desarrollado relaciones con muchos de



Las familias aprenden a preparar meriendas saludables después del día escolar en el Centro de Caridades Católicas y Recursos Familiares del Sur Nashville a través del programa de “Comunidades y Estudiantes Juntos por Servicios Mejorados de Aprendizaje”, desarrollado por estudiantes de la Universidad de Vanderbilt.

encargados de esos edificios, y hemos hablado con sus residentes. Los mismos participantes hablan con sus vecinos y la gente en sus iglesias.

“Los niños de uno de los edificios de apartamentos han estado publicando folletos donde sus vecinos pueden leerlos”, añadió. “Uno de los participantes de nuestra primera reunión fue referido a nosotros por “Big Brothers, Big Sisters” y su mentor se nos unió.

“Las personas que vienen a nosotros tienden a no utilizar Facebook o Twitter”, dijo Hayes, “por lo que realmente necesitamos que se corra la voz en persona.”

Cada sesión tiene lugar de 10 am al mediodía, y comienza con tutoría académica para los estudiantes.

“CASTILLOS es un programa de servicio-aprendizaje desarrollado por estudiantes de la Universidad de Vanderbilt. Su objetivo es animar a los estudiantes de Vanderbilt a atender a jóvenes en situaciones de riesgo al promover el bienestar físico y el éxito académico. Los estudiantes de CASTILLOS son los tutores de la parte académica de Recetas para el Éxito”, dijo Hayes.

“Es muy interactivo. Comienzan jugando un juego con los niños y evaluando las necesidades de los nuevos participantes”, dijo. “Luego se dividen para tutoría individual y ayuda en la tarea. Proporcionamos meriendas, y a los niños les encanta. Para esta parte, los padres pueden quedarse con sus hijos o bien esperar en la cocina”.

La otra parte es para proporcionar consejos sobre un estilo de vida más saludable. “Cuando los niños terminan con su tutoría, todo el mundo se reúne en la cocina. Allí, hablamos de cómo preparar los alimentos de una manera más saludable. También hablamos de estrategias para ayudar a los participantes a ser más activos físicamente”, dijo Hayes.

“Hemos elaborado un plan de estudios a través de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Vanderbilt. Y también hemos colaborado con los Servicios de Salud de Saint Thomas para esta parte”, dijo Hayes. “En nuestra última reunión, un nutriólogo de Saint Thomas vino a hablar con los participantes acerca de la nutrición. Y luego, al final de nuestro tiempo juntos, todos cocinamos una comida y comimos juntos el almuerzo”.

A Hayes le encanta ver cómo el programa reúne a las familias. “La parte más gratificante de para mí es ver a los padres tomar un papel más activo en la educación de sus hijos. Con las sesiones de tutoría, muchos de ellos se quedan para ayudar.

“Por lo general, las diferencias lingüísticas y culturales crean barreras cuando se trata de que los padres inmigrantes se involucren en la educación de sus hijos, pero creamos un entorno donde ellos y sus hijos pueden trabajar juntos”, dijo Hayes. “Es una cosa grandiosa poderlo ver.”

Las familias aprenden a preparar meriendas saludables después del día escolar en el Centro de Caridades Católicas y Recursos Familiares del Sur Nashville a través del programa de “Comunidades y Estudiantes Juntos por Servicios Mejorados de Aprendizaje”, desarrollado por estudiantes de la Universidad de Vanderbilt.

Los estudiantes participan en una sesión en el Centro de Caridades Católicas y Recursos Familiares del Sur Nashville. Nuevos programas de nutrición y educación fueron lanzados recientemente y durarán hasta el final del año escolar. Su objetivo es alcanzar principalmente a miembros de las comunidades de inmigrantes, pero está abierto para todos. ♣

Ministerio Hispano ansioso por mudarse a nueva casa

Continuación de la página cuatro

un viaje de siete minutos en coche” de la ubicación actual.

“La gente está feliz por entrar (al nuevo espacio)”, dijo la hermana María de Jesús. “Están ansiosos por entrar.”

La última liturgia en el lugar de Old Lebanon Pike será el Domingo de Ramos, el 29 de marzo, el ministerio se mudará durante la Semana Santa y estará listo para celebrar la Misa de la Vigilia Pascual.

Más oficinas se mudan en mayo

Mientras tanto, el trabajo continuará en el resto del nuevo Centro Pastoral Católico en preparación de la reubicación de los otros ministerios y oficinas administrativas diocesanas.

El trabajo incluye la pintura de las paredes, reparación puertas, y la sustitución de paneles dañados en el techo. El contratista está haciendo una cantidad limitada de trabajo moviendo paredes y puertas para adaptarse a las

necesidades de las oficinas diocesanas y agencias, dijo el Diácono Deal.

En algunos casos, aulas grandes están siendo divididas en varias oficinas, dijo Whalen.

El Canciller Deacon Hans Toecker ha estado ocupado analizando las necesidades técnicas de Internet y servicios de telecomunicaciones en la nueva ubicación, dijo Whalen. El edificio estará equipado con cables de fibra óptica y tantos servicios como sean posibles serán inalámbricos, agregó.

Aproximadamente 170 empleados serán trasladados de siete lugares al nuevo Centro Pastoral Católico, dijo Whalen.

Las oficinas de gobierno de la diócesis, incluyendo la oficina del obispo, cancillería, departamento de finanzas, tribunal, recursos humanos, oficina la formación de parejas comprometidas, formación catequética, formación de fe adulta, liderazgo y desarrollo y, la oficina de las escuelas comenzarán a trasladarse en mayo dijo Whalen. Las

oficinas se mudarán por departamentos durante los fines de semana y en grupos de ocho a 15 personas, explicó, y el mobiliario actual se utilizará en la nueva ubicación.

Las oficinas administrativas de Caridades Católicas de Tennessee se mudarán de su ubicación actual en White Bridge Road al Centro Pastoral Católico, dijo Whalen. Sólo las oficinas administrativas se van a trasladar, no los sitios de servicio de entrega, dijo.

Y la oficina del ministerio juvenil y el ministerio de jóvenes adultos, que ahora se encuentran en la Catedral de la Encarnación, y la oficina del Registro de Tennessee también se mudarán.

“El objetivo es que todas las mudanzas hayan terminado a finales de junio”, dijo Whalen. “Puede haber algunos retrasos en julio.”

Una vez que la mudanza se haya completado, el edificio estará lleno a un 90 por ciento, dijo Whalen. “El otro 10 por ciento es para el futuro.”

“Nuestro uso será esencialmente el

mismo que el de “Fellowship”, dijo el Diácono Deal. “Adoración, educación religiosa, el ministerio y sus oficinas asociadas.”

Eventos litúrgicos de importancia, como la ordenación de sacerdotes, y la Misa Crismal anual durante la Semana Santa, continuarán celebrándose en la Catedral, dijo Whalen. “Esto no va a convertirse en la nueva Catedral”, dijo Whalen sobre el Centro Pastoral Católico.

La diócesis tiene previsto vender el actual Centro Católico en 21st Avenue South, cerca de Hillsboro Village. Las ganancias de la venta serán utilizadas para compensar algunos de los costos de la compra del Centro Pastoral Católico.

La diócesis todavía está revisando ofertas, dijo Whalen.

El futuro de las instalaciones de la Villa de St. Mary, que actualmente alberga las oficinas administrativas de Caridades Católicas y la oficina de escuelas diocesanas, aún no se ha determinado, dijo Whalen. “Van a ser reutilizadas. No están a la venta”, agregó. ♣



*Está Cordialmente Invitado a la
Cena y Reunión Anual de Miembros de la
Fundación Católica de Tennessee, S.A.*

EL MÁS REVERENDO
DAVID R. CHOBY, D.D., J.C.L.,
OBISPO DE NASHVILLE,
RESPECTUOSAMENTE LO INVITA
A HACERSE MIEMBRO DE LA
FUNDACIÓN CATÓLICA DE TENNESSEE, S.A.

SU MEMBRESÍA AYUDARÁ A PROVEER APOYO PARA
PROYECTOS VITALES TALES COMO LA CONSTRUCCIÓN DE
NUEVAS IGLESIAS O LA RENOVACIÓN DE
PARROQUIAS QUE NO PUEDAN CUBRIR LOS COSTOS.

SU PARTICIPACIÓN SERÁ UNA VALIOSA Y MUY
APRECIADA CONTRIBUCIÓN A NUESTRA MISIÓN.

POR FAVOR HÁGASE MIEMBRO HOY Y ACOMPÁÑENOS EN LA
CENA Y REUNIÓN ANUAL DE MIEMBROS DE LA
FUNDACIÓN CATÓLICA DE TENNESSEE, S.A.

JUEVES, 7 DE MAYO, DEL 2015
A LAS 6:30 DE LA NOCHE

EN

RICHLAND COUNTRY CLUB
ONE CLUB DRIVE, NASHVILLE 37215

CONFIRME SU ASISTENCIA ANTES DEL 30 DE ABRIL, DEL 2015 A
SANDRA JORDAN 615-783-0267 O
SANDRA.JORDAN@DIOCESEOFNASHVILLE.COM

MEMBRESÍA DE PLATINO - \$1,500 O MÁS ANUALMENTE
MEMBRESÍA DE ORO - \$1,000 ANUALMENTE POR PAREJA O \$500 INDIVIDUALMENTE
MEMBRESÍA DE PLATA - \$500 ANUALMENTE POR PAREJA O \$250 INDIVIDUALMENTE
MEMBRESÍA DE BRONCE - \$250 ANUALMENTE POR PAREJA O \$125 INDIVIDUALMENTE

**PARA FUTUROS MIEMBROS DE LA FUNDACIÓN
CATÓLICA DE TENNESSEE, S.A.**

La Fundación Católica de Tennessee ha apoyado muchos proyectos valiosos dentro de la Diócesis de Nashville durante el último cuarto de siglo. La Fundación ha hecho contribuciones significativas a muchos proyectos que de otra manera no se habrían cumplido. La fundación sigue cumpliendo con su misión de responder a las necesidades de la Diócesis de Nashville mediante la financiación de proyectos que son esenciales en respuesta a su crecimiento.

La Fundación Católica de Tennessee es única ya que apoya al crecimiento y la expansión de la Diócesis de Nashville, ayudando a las parroquias necesitadas de fondos con la construcción de estructuras, la ampliación de instalaciones y la compra de tierras.

Los fondos de la Fundación son recaudados únicamente a través de las donaciones de sus miembros. Las contribuciones son utilizadas para proyectos según se consideren por el Consejo Administrativo y la votación de sus miembros. La membresía es abierta y cualquier persona con interés en la filantropía Católica es llamada a unirse.

Esta organización sólo puede seguir llevando a cabo su misión con las continuas y adicionales membresías anuales. La Fundación Católica necesita de su participación generosa.

Nos gustaría darles las gracias a aquellos que han servido en ayudar a la fundación a cumplir con su misión y continúan siendo un gran recurso para aquellos que necesitan ayuda con sus proyectos en la Diócesis de Nashville.

Gracias a por su dedicación a la Fundación Católica de Tennessee.

Para obtener más información, contacte a
Sandra Jordan, Diócesis de Nashville, al 615-783-0267
o por correo electrónico: Sandra.Jordan@dioceseofnashville.com

Nombre del Miembro: _____ Teléfono del Miembro: _____

Dirección del Miembro: _____

Correo electrónico del Miembro: _____

Por favor inclúyame/nos en el programa de la noche como: _____

Yo/Nosotros asistiremos a la Cena y Reunión Anual de Miembros.

Membresía de Platino – Votación: \$1,500 o más _____ Membresía de Oro: \$1,00/\$500 _____

Membresía de Plata: \$500/\$250 _____ Membresía de Bronce: \$250/\$125 _____ Otro: _____

Yo/Nosotros no podremos asistir, pero nuestra contribución de Membresía está incluida.

Mi/Nuestra contribución del 2015 para la Fundación Católica de Tennessee ya fue hecha.

Mi/Nuestra contribución será hecha por:

_____ Cheque (pagable a Fundación Católica de Tennessee)

_____ Tarjeta de Crédito (a la derecha)

_____ Regalo de Acciones (descripción) _____

Yo/Nosotros estamos interesados en hacer un Regalo de Legado. Por favor contácteme/nos.

Yo/Nosotros respetuosamente rechazamos la invitación.

Confirmación de Asistencia 30 de abril, del 2015, Sandra Jordan 615-783-0267 o Sandra.Jordan@dioceseofnashville.com

**FORMATO DE AUTORIZACIÓN DE TARJETA DE CRÉDITO
FUNDACIÓN CATÓLICA DE TENNESSEE, S.A., DIÓCESIS DE NASHVILLE,
OFICINA DE LIDERAZGO Y DESARROLLO**

Yo/Nosotros deseamos hacer un regalo a la Fundación Católica de Tennessee de la siguiente manera:

Seleccione Tipo de Tarjeta: Visa MasterCard American Express Discover

Número de Tarjeta de Crédito: _____ Fecha de Expiración: _____

Nombre (como aparece en la tarjeta): _____

Dirección de la Cuenta _____

Ciudad: _____ Estado _____ Código Postal: _____

Número Telefónico: _____ Casa () Trabajo ()

Instrucciones para el Proceso de Pago:

Contribución Única de \$ _____
Proceso de Contribución Única el _____ (fecha)

Contribución Mensual de \$ _____
Proceso de Contribución Mensual el _____ día de cada mes.

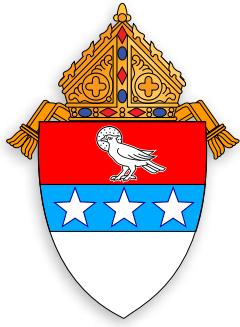
Número de pagos a procesar: _____ Fecha de término: _____

Total del pago autorizado: \$ _____

Al firmar esta forma usted autoriza a la Diócesis de Nashville a hacer cargos a su tarjeta de crédito para su contribución a la Fundación Católica de Tennessee como lo indica arriba.

Firma Autorizada: _____

*“Después de esto volveré y reconstruiré el tabernáculo de David, que está caído.
Reconstruiré sus ruinas y lo volveré a levantar, para que el resto de los hombres busque al Señor, ...” Hechos 15:16-17*



**ESTÁ USTED
CORDIALMENTE
INVITADO A LA
QUINTA**

*Cena y Subasta
Anual de
Educación
Seminaria,
de la Diócesis
de Nashville*

**20 de mayo, 2015
de 6:00 a 9:00 pm
Holy Family Church,
Brentwood**

OFRECIDA POR
**EL MÁS REVERENDO
DAVID R. CHOBY, D.D., J.C.L.
OBISPO DE NASHVILLE**

PATROCINADA POR
**CLUB SIERRA DE EL CONDADO
DE WILLIAMSON Y NASHVILLE
LOS CABALLEROS DE COLÓN**

SEMINARISTAS de la DIÓCESIS DE NASHVILLE, 2015



Rev. Mr.
Andrew Bulso



Rev. Mr.
Benjamin Butler



Rev. Mr.
Austin Gilstrap



Rev. Mr.
Eric Johansen



Rev. Mr.
Emmanuel
Dirichukwu

Los seminaristas a ser ordenados junio 12, 2015



Dillon Barker



Rhodes Bolster



Sam Browne



Rick Childress



Joseph Fessenden



Andy Forsythe



Juan Carlos Garcia



Jacob
Lamoureux



Dominic Nguyen



Michael Nolte



Hung Pham



Anh Tuan Phan



Rodolfo Rivera



Oscar Romero



Mark Simpson



Daniel Steiner



Anthony Stewart



Micah Walker



Austin
Whitehead



Luke
Wilgenbusch

Nombre _____ Parroquia _____ Teléfono _____

Domicilio _____ Ciudad/Estado/Código Postal _____

Número de personas que asisten: _____ \$65 c/u = _____ o Mesas de 10 por \$650 _____ o Mesas de 8 por \$520 _____

Las mesas se asignarán por orden de llegada. Las mesas deben pagarse con un solo cheque.

Yo/Nosotros no puedo/podemos asistir. Favor de aceptar mi contribución al Fondo de la Dote para la Educación Seminaria de:

_____ \$100 _____ \$250 _____ \$500 _____ \$750 \$ _____ Otro

Cheques a nombre de: Serra Club of Williamson County.

Por correo a: Serra Club of Williamson County c/o St. Philip Catholic Church, 113 Second Ave., South, Franklin TN 37064

Para más información, contacte a Nancy Downey: 615-771-5088 o dtelineman@att.net

Las contribuciones son donaciones caritativas deducibles de impuestos con cena y bebidas con un valor de \$20.